

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p><u>List of participants:</u></p> <p>Lidiya Yevtushenko (MinRegion), Olena Shleyenikova (“U-LEAD with Europe” Program), Tetyana Matiychyk (Council of Europe), Iryna Nahorna (“U-LEAD with Europe” Program), Serhiy Diatlenko (“U-LEAD with Europe” Program), Nataliya Hnatiuk (“Stara Volyn’ Sustainable Development Fund” NGO), Liubomyr Putel (project office of sectoral decentralization EDGE), Oksana Ruda (POSD/EDGE), Inna Bilyk (SKL International), Nataliya Kliuchnyk (DOBRE consultant), Nataliya Moroziuk (DOBRE consultant).</p>	<p><u>Присутні:</u></p> <p>Лідія Євтушенко (Мінрегіон), Олена Шлеєнкова (Програма «U-LEAD з Європою»), Тетяна Матійчик (Ради Європи), Ірина Нагорна (Програма «U-LEAD з Європою»), Сергій Дятленко (Програма «U-LEAD з Європою»), Наталія Гнатюк (ГО «Фонд сталого розвитку «Стара Волинь»), Любомир Путель (Проектний офіс секторальної децентралізації EDGE), Оксана Руда (ПОСД/EDGE), Інна Білик (SKL International), Наталія Ключник (консультант DOBRE), Наталія Морозюк (консультант DOBRE).</p>
<p><u>Agenda:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proposals on ensuring that pre-school education is obligatory. 2. Possibilities/mechanisms of speeding-up the formation of a capable educational network 3. Concept of specialized high school. 	<p><u>Порядок денний:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Пропозиції щодо забезпечення обов’язковості дошкільної освіти 2. Можливості/механізми прискорення формування спроможної освітньої мережі 3. Концепція старшої профільної школи.
<p><u>1. Proposals on ensuring that pre-school education is obligatory.</u></p> <p><u>O. Ruda</u> suggested that the ITA projects and experts present should discuss jointly the existing information, proposals and visions on the possible options to ensure that pre-school education is obligatory.</p> <p><u>L. Yevtushenko</u> emphasized the need for a working group meeting, as it is necessary to outline and discuss the priority activities in the field of education in the nearest future.</p> <p>She informed the participants of the meeting about the work that is being carried out by the experts and MinRegion in the field of geo-informational coding of the existing ones as well as of modelling capable networks of cultural, educational, safety, sports and other institutions taking into consideration the corresponding criteria and indices of public service accessibility, approved in the Activity Program of the Cabinet of Ministers of Ukraine. A few coordinating</p>	<p><u>1. Пропозиції щодо забезпечення обов’язковості дошкільної освіти</u></p> <p><u>О. Руда</u> запропонувала обговорити спільно наявні у кожного проекту МТД та присутніх експертів інформацію та пропозиції, бачення щодо можливих варіантів забезпечення обов’язковості дошкільної освіти</p> <p><u>Л. Євтушенко</u> наголосила на необхідності засідання робочої групи, оскільки необхідно озвучити і обговорити пріоритети діяльності у сфері освіти на найближчий час.</p> <p>Ознайомила присутніх про роботу, що експертами спільно з Мінрегіоном ведеться в частині геоінформаційного кодування існуючих та моделювання спроможних мереж закладів культури, освіти, безпеки, спорту тощо з урахування відповідних критеріїв та показників доступності надання публічних послуг, затверджених у програмі діяльності Кабінету Міністрів України. Для максимального узгодження та верифікації даних і застосування відповідних критеріїв</p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>meetings and a conference call meeting with the representatives of the corresponding central bodies of executive power, deputy heads of oblast state administrations have been held in order to ensure maximum data coordination and verification as well as application of the corresponding criteria.</p> <p>MinRegion coordinates this work, that is why it needs to know about the possible existing issues in order to prevent them.</p> <p>Currently, there are 2 challenges:</p> <ul style="list-style-type: none"> • very little time to carry out the task and prepare the stated network; • expert need to support of MinRegion, other central bodies of executive power (СВЕР) to fulfill this task; <p>That is why it is necessary to find out about all the work done by projects and programs of ITS that they come across in the course of their project and practical activity in order to form joint proposals for the MES, including the ones regarding the provisions of the draft law “On Complete Secondary Education”.</p> <p><u>O. Ruda, I. Bilyk</u> noted that many problematic issues occurred in the course of preparation of the stated draft law, including those that concern the quality of education and the need to involve young teachers and to introduce corresponding complex changes in the Labour Code, involvement of the parent community to the school management, particularly in setting up the selection committee to elect the head-teacher of the school etc.</p> <p><u>O. Ruda</u> stated the need for the ITA projects and programs to develop the corresponding methodological recommendations concerning the tools for public involvement into the community education</p>	<p>проведено кілька узгоджувальних нарад та селектор з представниками відповідних центральних органів виконавчої влади, заступниками голів облдержадміністрацій.</p> <p>Мінрегіон координує цю роботу, тому йому потрібно знати можливі наявні проблеми, щоб їх упередити.</p> <p>На сьогодні існують 2 виклики:</p> <ul style="list-style-type: none"> • дуже короткі строки з виконання завдання та підготовки зазначеної мережі; • експертна потреба у підтримці Мінрегіону, інших ЦОВВ здійсненні цієї роботи; <p>Тому у сфері освіти необхідно виявити усі напрацювання проектів і програм МТД, з якими вони стикаються у своїй проектній і практичній діяльності, щоб сформулювати спільні пропозиції для МОН, в тому числі щодо положень законопроекту «Про повну загальну середню освіту» .</p> <p><u>О.Руда, І. Білик</u> зазначили наявність багатьох проблемних питань під час підготовки зазначеного законопроекту, зокрема і щодо визначення якості освіти і потреби у залученні молодих педагогів і комплексних змін у цьому контексті до Кодексу законів про працю, залучення батьківської спільноти до управління освітою, зокрема до конкурсної комісії з обрання директора школи тощо.</p> <p><u>О. Руда</u> визначила потребу у напрацюванні проектами і програмами МТД відповідних методичних матеріалів щодо інструментів залучення громадськості до управління освітою у громаді.</p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>management.</p> <p><u>S. Diatlenko</u> drew the attention to the lack of communication between the experts of ITA projects and programs and MES, MinRegion. Currently, the situation is such that the expert medium works without the necessary coordination with the corresponding CBEP regarding the strategic plans, visions of the further content of the education reform. It is necessary to set regular (once a month/week) meetings of the Donor Board's Working Sub Group on Education with MES representatives. It needs to be done to present the existing practical developments and proposals of the projects and programs on dealing with certain issues to MES representatives in order to amend the corresponding policy.</p> <p>It has been suggested to come out with the initiative to the MES (to prepare an official letter) on establishing such communication and coordination form of cooperation, i.e. regular meetings.</p> <p><u>L. Yevtushenko</u> noted that MES should appoint an official, who would have maximum information on the strategy of MES policies' implementation in various fields of education.</p> <p><u>T. Matiychyk</u> remarked that many ITA projects and programs are currently undergoing transformations, there are some staff changes in the corresponding CBEP; that is why it is necessary to update the information on WG coordinators both on the side of ITA projects and programs and on the side of corresponding CBEP. This work will be carried out by Donor Board Secretariat in the nearest future.</p> <p><u>L. Yevtushenko</u> noted that a sectoral Donor Board has been established under the MES.</p> <p><u>O. Shleyenkova</u> informed the participants that on November 29,</p>	<p><u>С. Дятленко</u> акцентував увагу на наявності проблеми щодо відсутності комунікації між експертами проектів і програм МТД та МОН, Мінрегіоном. Існує ситуація, що експертне середовище працює без відповідного узгодження з відповідним ЦООВ щодо стратегічних планів, бачень подальшого змісту реформування освіти. Необхідно налагодити на постійній основі (раз у місяць/тиждень) зустрічі робочої групи Ради донорів з питань освіти з відповідними представниками МОНу. Це потрібно і для представлення представникам МОН наявних у проектів і програм практичних напрацювань і пропозицій з врегулювання тих чи інших проблем для коригування відповідної політики.</p> <p>Запропоновано вийти з ініціативою до МОН (підготувати відповідного листа) про запровадження такої комунікаційної та координаційної форми взаємодії – регулярні зустрічі.</p> <p><u>Л. Євтушенко</u> відзначила, що у МОН повинна бути визначена відповідна посадова особа, яка б володіла максимально всебічною інформацією про стратегію реалізації політик МОН у різних освітніх сферах.</p> <p><u>Т. Матійчик</u> зауважила, що на сьогодні відбувається трансформація у багатьох проектах і програмах МТД, ведуться кадрові зміни у відповідних ЦОВВ, тому необхідно актуалізувати відповідних координаторів у робочих групах як від проектів і програм МДТ, так і відповідних ЦОВВ. Ця робота буде здійснена Секретаріатом Ради донорів ближчим часом.</p> <p><u>Л. Євтушенко</u> зазначила, що при МОН була створена галузева Рада донорів.</p> <p><u>О. Шлеєнкова</u> повідомила, що МОН збирає представників донорських</p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>2019, MES is gathering representatives of donor organizations that finance projects and programs in the field of education.</p> <p><u>L. Yevtushenko</u> stressed that it is necessary for a representative of a WG on Education of the Donor Board under MinRegion to be present at the stated meeting and also suggested to hold a meeting of all subgroups established within the WG on Humanitarian Issues in order to deepen the cross-sectoral cooperation.</p> <p><u>O. Shleyenkova</u> informed the participants of the meeting that U-Lead with Europe practices different approaches to regulating the issue of pre-school education in rural and urban areas.</p> <p>However, all the communities understand the necessity and need to provide pre-school education and offer various ways of solving the problem. MES suggested holding public consultations on pre-schooling.</p> <p><u>S. Diatlenko</u> pointed out that there is no connection and no need to correlate the existence of a pre-school institution in every community and the existing need and corresponding number of children, as closing down of an education establishment does not always mean that there is no pre-schooling at all as there is a practice of joining these institutions with primary schools. However, all the communities have the understanding that the problem needs to be solved.</p> <p><u>N. Moroziuk</u> noted that pre-schooling in the communities is better than school education. Currently, communities face the problem that educators working in pre-school and school education have different salaries.</p> <p><u>N. Kliuchnyk</u> pointed out that pre-school children are now sometimes being transferred from kindergartens to elementary school in order to</p>	<p>організацій, що фінансують проекти і програми у сфері освіти на зустріч 29 листопада 2019 року.</p> <p><u>Л. Євтушенко</u> наголосила на необхідності присутності представника від робочої групи з питань освіти Ради донорів при Мінрегіоні на зазначеній зустрічі, а також запропонувала для поглиблення міжсекторальної співпраці провести зустріч усіх підгруп, створених у робочій групі з гуманітарних питань.</p> <p><u>О. Шлєєнкова</u> поінформувала, що у практиці U-LEAD з Європою існують різні підходи і ситуації з врегулювання питань дошкільної освіти у сільській та міській місцевостях.</p> <p>Проте усі громади розуміють необхідність та потребу забезпечення дошкільної освіти і пропонують різні формати вирішення питання. МОН запропоновано публічне консультування по дошкільню.</p> <p><u>С. Дятленко</u> наголосив на відсутності взаємозв'язку та непотрібності прирівнювання наявності закладу дошкільної освіти у кожній громаді з наявною потребою та відповідної кількості отримувачів (дітей), оскільки не завжди закриття закладу освіти пов'язане із відсутністю дошкільня взагалі, бо є практика їх приєднання закладів до відповідної початкової школи. Проте, в усіх громадах є розуміння того, що проблему потрібно вирішувати.</p> <p><u>Н. Морозюк</u> відзначила, що дошкільна освіта у громадах кращої якості, ніж шкільна. Наразі у громадах наявна проблема відмінності заробітної плати педагогічних працівників дошкільної і шкільної освіти.</p> <p><u>Н. Ключник</u> вказала на існування ситуації переміщення дошкільнят з дитячих садків до початкової школи для збереження мережі освітніх</p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>preserve the network of educational establishments.</p> <p><u>O. Ruda</u> drew attention to the fact that the law stated that pre-school is obligatory a year prior to the start of elementary school, that is why we should have the Standard of pre-school education as well as a subvention from the state budget to the local budgets to provide this education. The State Budget for 2020 does not have this subvention planned, but there are corresponding proposals to foresee it in State Budget for 2021.</p> <p><u>I. Bilyk</u> also pointed out that ATCs filed proposals regarding the need to foresee a pre-school subvention that would be used to pay the salary of the teaching staff. Also, there are proposals concerning the change of approaches to paying the pre-school expenditures – e.g. paying an hourly rate to an educator that provides different hours of pre-school teaching services in different institutions. Also, due to the change of standard forms of pre-school education (private institutions, small institutions with small groups, kindergarten branches) the infrastructural requirements (state construction norms, sanitary norms etc.) must also be changed.</p> <p><u>O. Ruda</u> suggested processing the issue of combining pre-school education with primary school as there are many positive implemented practices, which will optimize the educational process itself as well as the resources spent.</p> <p><u>O. Shliyenkova</u> informed the participants about the deliberation of these issues at the educational Forum that was initiated and held by the “U-LEAD with Europe” Program in October 2019. ATC heads and deputy heads, heads of the corresponding executive bodies of the local councils responsible for education participated in the Forum. Even heads of private kindergarten networks participated in practice</p>	<p>закладів.</p> <p><u>O. Руда</u> акцентувала увагу на тому, що законом передбачено, що дошкільна освіта у рік перед молодшою школою є обов’язковою і, тому повинен бути її стандарт і повинна бути передбачена субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на її забезпечення. У Держбюджеті на 2020 рік зазначеної субвенції не передбачено, але є відповідні пропозиції про її передбачення у Держбюджеті на 2021 рік.</p> <p><u>І. Білик</u> також вказала на наявність від ОТГ пропозицій про необхідність передбачення субвенції на дошкільну освіту з оплатою за її рахунок заробітної плати педагогічним працівникам. Також є пропозиції щодо зміни підходів до оплати видатків на дошкільну освіту – наприклад оплату відповідної кількості годин педагогу, який надає послуги з дошкільної освіти у різних закладах з різною кількістю часу. Також потрібно змінити у зв’язку із зміною стандартних форм дошкільної освіти (приватні заклади, малокомплектні заклади та групи, філії дитячих садків) вимоги до інфраструктури (ДБН, санітарні норми тощо).</p> <p><u>O. Руда</u> запропонувала опрацювати питання щодо поєднання дошкільної освіти з молодшою школою, оскільки є багато позитивно реалізованих таких практик, що сприятиме оптимізації як самого освітнього процесу, так і видатків на нього.</p> <p><u>O. Шлієнкова</u> поінформувала про розгляд цих питань на освітньому Форумі, ініційованому та проведеному у жовтні 2019 р. Програмою «U-Lead з Європою», в якому взяли участь голови, заступники голів ОТГ, керівники відповідних виконавчих органів з питань освіти місцевих рад. Обмін практиками відбувався навіть із залученням керівників мереж приватних дитячих садків.</p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>sharing.</p> <p><u>O. Ruda</u> who moderated the pre-school education section at Forum, shared the problems discussed and the suggested ways of solving them (presentation is attached).</p> <p><u>L. Yevtushenko</u> once again emphasized the lack of communication between the projects in the context of ensuring the synergy of efforts, information, experience exchange, particularly that concerning the participation in education related events, as only a few people of those present were invited to the Forum.</p> <p><u>O. Hnatiuk</u> raised the issue concerning the necessity of online courses for parents to be able to independently provide the pre-school education standard.</p> <p><u>N. Kliuchnyk</u> drew attention to the fact that during the development of Standards one should take into consideration the population of rural and urban areas in order to include the educational process in complex territory development. If there is no pre-school institution, a child's parents will not be working either and they will not contribute to the economic development of the territory.</p> <p><u>T. Matiychyk</u> emphasized that one of the priority tasks for ITA projects and programs that are participants of the Donor Board's sub WG on Education is to develop and introduce a tool to support the development of pre-school education in the form of State Budget subvention. However, the issue requires detailed and professional attention to determine the allocation of this subvention (salaries of the teaching staff, paying for utility services etc.), its components (formula approach or other) for the calculation of the size of the subvention, taking into consideration the existing international</p>	<p><u>О. Руда</u>, яка модерувала на зазначеному освітньому Форумі секцію дошкільної освіти, поділилася проблематикою, що обговорювалася та запропонованими підходами до її вирішення (презентація додається).</p> <p><u>Л.Євтушенко</u> ще раз наголосила на відсутності комунікації між проектами в контексті забезпечення синергії зусиль, обміну інформацією, досвідом, зокрема і щодо участі у заходах з освітньої тематики, оскільки на освітній Форум з присутніх були запрошені кілька осіб.</p> <p><u>О. Гнатюк</u> підняла питання необхідності он-лайн курсів для батьків для самостійного забезпечення ними стандарту дошкільної освіти.</p> <p><u>Н. Ключник</u> звернула увагу на необхідності враховувати під час розроблення відповідних стандартів кількість населення у сільській і міській місцевостях, щоб враховувати освітній процес під час забезпечення комплексного розвитку території. Оскільки при відсутності закладу з дошкільної освіти батьки дитини теж не будуть зайняті і не приносять відповідного внеску в економічний розвиток тієї чи іншої території.</p> <p><u>Т. Матійчик</u> наголосила на пріоритетності опрацювання проектами і програмами МТД – учасниками робочої під групи з питань освіти Ради донорів питання щодо запровадження інструменту підтримки розвитку дошкільної освіти у форматі субвенції з державного місцевим бюджетам, проте потрібно досить детально та фахово підійти до цього питання з точки зору напрямів спрямування видатків цієї субвенції (заробітна плата педагогічним працівникам, оплата за житлово-комунальні послуги тощо), складові (формульний підхід чи інший) до розрахунку обсягу коштів субвенції, враховуючи наявний</p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>experience in this field.</p> <p><u>O. Ruda</u> offered the participants of the meeting to discuss the questions of the agenda with the corresponding representatives of projects and programs and to offer proposals on the content and plan of the joint work of the group for 2020 at the next meeting.</p> <p><u>L. Yevtushenko</u> in this context emphasized the need to have a meeting with MES representatives before the end of this year in order to correlate our activity with their priorities as according to the normative acts, MES should provide corresponding educational standards by 01.01.2020 and to calculate their estimated cost by 01.04.2020.</p> <p><u>N. Hnatiuk</u> offered to use Hrytsivska community to pilot and test the approach to education development as the basis for sustainable development of the territory.</p> <p><u>N. Kliuchnyk</u> noted that all the services (sectoral strategies) should be synchronized within the community, communities need to be focused on complex territory development and communication and synergy of efforts in this field should be improved.</p> <p><u>L. Yevtushenko</u> also pointed out that communication between the corresponding working groups within the Donor Board format, e.g. joint meetings of all the subgroups within the Group on humanitarian issues, is needed.</p> <p><u>T. Matiychyk</u> emphasized that at the beginning of 2020, Donor Board Secretariat will update the information on the composition of every Working group and subgroup within the Donor Board, on coordinators from ITS projects and programs, whose representatives are members of the stated WGs as well as representatives of the</p>	<p>міжнародний досвід з цього питання.</p> <p><u>О. Руда</u> запропонувала учасникам засідання обговорити питання порядку денного з відповідними представниками проектів і програм і на наступному засіданні групи запропонувати пропозиції до змісту і плану спільної діяльності групи на наступний 2020 рік.</p> <p><u>Л. Євтушенко</u> у цьому контексті акцентувала увагу на необхідності зустрічі до кінця року з представниками МОН, щоб узгодити свою діяльність з їх пріоритетами, оскільки згідно з відповідними нормативними актами до 01.01.2020 р. МОН повинен зробити опис відповідних освітніх стандартів, а до 01.04.2020 р. – розробити їх розрахункову вартість.</p> <p><u>Н. Гнатюк</u> запропонувала на базі Грицівської громади зробити пілотування для відпрацювання підходу до розвитку освіти як основи сталого розвитку території.</p> <p><u>Н. Ключник</u> зауважила, що потрібно синхронізувати усі послуги (секторальні стратегії) у громаді та зосередити їх на комплексний розвиток територій і покращувати в цьому контексті комунікацію та синергію зусиль.</p> <p><u>Л. Євтушенко</u> також наголосила на необхідності комунікації між відповідними робочими групами у форматі Ради донорів, наприклад спільні зустрічі усіх підгруп в рамках групи з гуманітарних питань.</p> <p><u>Т. Матійчик</u> наголосила, що на початку 2020 року Секретаріат Ради донорів актуалізує дані та відомості щодо персонального складу кожної робочої групи та підгрупи в Раді донорів, відповідних координаторів від проектів і програм МТД, чії представники входять у зазначені робочі групи, а також представників від відповідних</p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>corresponding CBEP.</p> <p><u>O. Shleyenкова</u> also informed that for proper experience exchange, the “U-LEAD with Europe” Program has prepared a group of practicing trainers specializing on education management in the communities that may be involved in drafting the proposals on amending educational policies from the point of their practical implementation.</p> <p><u>T. Matiychyk</u> suggested ensuring the accessibility of the stated group of practicing trainers for all the projects in order to ensure synergy and effort cooperation as well as implementation of corresponding joint approaches and methodologies.</p> <p><u>L. Yevtushenko, N. Kliuchnyk and S. Diatlenko</u> raised the issue concerning MES representation to provide constant information and opinion exchange within the framework of the Donor Board’s sub group on education under MinRegion and suggested the frequency of such meetings – not less than once a month. To implement the proposal – official letter to MES.</p> <p><u>Decided:</u></p> <p>Donor Board Secretariat (T. Matiychyk) will prepare a draft of the letter to MES offering MES representatives to take part in the work of the Donor Board’s Group on education by allocating a representative and introducing regular – not less than once a month – meetings for opinion, experience and information exchange as well as for development of proposals on regulating the existing problematic issues concerning education decentralization.</p>	<p>ЦОВВ.</p> <p><u>О. Шлієнкова</u> також поінформувала, що для відповідного обміну досвідом Програмою «U-LEAD з Європою» підготовлено спільноту практиків тренерів з питань управління освітою у громадах. Яких можна залучати для підготовки пропозицій з коригування відповідної освітньої політик з точки зору практичної її реалізації.</p> <p><u>Т. Матійчик</u> запропонувала забезпечити доступність зазначеної спільноти практиків – тренерів для усіх проектів з метою забезпечення синергії та кооперації зусиль, а також реалізації відповідних спільних підходів та методик.</p> <p><u>Л. Євтушенко, Н. Ключник та С. Дятленко</u> порушили питання щодо рівня представництва від МОНу для забезпечення постійного інформування та обміну думками в рамках функціонування групи з питань освіти Ради донорів при Мінрегіоні та запропонували періодичність таких зустрічей – не рідше 1 разу на місяць. Для реалізації пропозиції – офіційне звернення до МОН.</p> <p><u>Вирішили:</u></p> <p>Секретаріату Ради донорів (Т. Матійчик) підготує до 2 грудня проект листа на МОН з пропозицією долучитися представникам МОН до роботи групи з питань освіти Ради донорів, визначивши відповідного представника, та запровадити на постійній основі не рідше, ніж 1 раз на місяць, відповідні зустрічі для обміну думками, досвідом, інформацією та напрацювання пропозицій з урегулювання наявних проблемних питань в децентралізації освіти.</p>
<p><u>2. Possibilities/mechanisms of speeding-up the formation of a capable educational network</u></p>	<p><u>2. Можливості/механізми прискорення формування спроможної освітньої мережі</u></p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p><u>O. Ruda</u> briefly informed the participants of the meeting about the course of preparation of handbook entitled “Criteria of Forming a Capable Educational Network in an ATC” saying that it became the result of fruitful and efficient work of expert from various ITS projects and programs as well as one of the successful cases of inter-project effort synergy.</p> <p><u>O. Shleyenkova</u> reminded the meeting participants about the existing trained and certified by the “U-LEAD with Europe” Program consultants and trainers who are ready to provide consultation support in forming capable educational networks.</p> <p><u>N. Kliuchnyk</u> also offer to draft a handbook on planning the improvement of educational services provision within the communities. She said that DOBRE Program is planning to development of such a handbook, so everyone can participate in this work. Thus, the experts of the DOBRE Program have already implemented this strategic approach to improving the provision of various services within the communities, particularly, using participatory approach to citizen involvement.</p> <p><u>O. Ruda</u> outlined the tasks for ITS projects and programs to work on the proposals concerning:</p> <ul style="list-style-type: none"> - components of education standards; - financial calculation of their cost; - component of the educational services improvement plan. 	<p><u>O. Руда</u> коротко поінформувала присутніх, як готувався посібник «Критерії формування спроможної освітньої мережі в ОТГ», що він став результатом плідної і ефективної роботи експертів різних проектів і програми МТД, а також одним з успішних кейсів міжпроектної синергії зусиль.</p> <p><u>О. Шлієнкова</u> нагадала про наявних підготовлених і сертифікованих Програмою «U-LEAD з Європою» консультантів і тренерів, які готові надавати відповідну консультаційну допомогу у формуванні спроможних освітніх мереж.</p> <p><u>Н. Ключник</u> запропонувала також розробити посібник щодо планування поліпшення надання освітніх послуг у громадах. Вона поінформувала, що програмою DOBRE планується розробника такого посібника, тому усім можна долучитися до цієї роботи. Так, експертами програми DOBRE уже впроваджено такий стратегічний підхід до покращення рівня надання різних послуг у громадах, зокрема застосовуючи партисипативний підхід щодо залучення громадян:</p> <p><u>О. Руда</u> визначила завдання для проектів і програм МТД опрацювати пропозиції щодо:</p> <ul style="list-style-type: none"> - складових стандартів освіти; - фінансового розрахунку їх вартості; - складових плану покращення освітніх послуг.
<p><u>3. Concept of specialized high school</u></p> <p><u>I. Bilyk</u> presented the handbook entitled “Specialized High School: Steps of Formation”, informed the Group about the piloting project concerning the approaches to reforming high school, which is</p>	<p><u>3. Концепція старшої профільної школи.</u></p> <p><u>І. Білик</u> представила посібник «Старша профільна школа: кроки становлення», поінформувала про пілотний проект на базі Славутської ОТГ щодо підходів до реформування старшої школи, а також про</p>

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>implemented in Slavutska ATC. She also said that there is a special WG dealing with drafting the High School Concept.</p> <p><u>O. Shleyenкова</u> informed the group about the initiative of the World Bank to give a loan to Ukraine to improve its specialized high school for which MES should give a complex vision of its development, its standards as well as provide the World Bank with a corresponding Terms of Reference. One of the variants is to use the loan to form a network (infrastructure) of high schools.</p> <p><u>O. Ruda</u> emphasized that the reform of specialized school is planned for 2024. The guide line is that specialized school should be separated from primary and secondary school. Specialized schools should be managed from the oblast level.</p>	<p>наявність відповідної робочої групи з напрацювання Концепції старшої школи.</p> <p><u>О. Шлеєнкова</u> повідомила про ініціативу Світового банку з надання Україні позики для удосконалення старшої профільної школи, для чого МОН повинен надати концептуальне бачення розвитку цієї школи, її стандарти, а також надати відповідне технічне завдання Світовому банку. Як варіант – спрямування коштів позики на формування мережі (інфраструктуру) закладів старшої школи.</p> <p><u>О. Руда</u> наголосила, що реформа профільної школи передбачається у 2024 році. Принциповий підхід: профільна школа має бути відділена від школи I – II ступенів. Управління профільною школою – на рівень області.</p>
<p>WG Meeting Results</p> <p>1. By December 2, 2019, Donor Board Secretariat (T. Matiychuk) will prepare a draft of the letter to MES offering MES to take part in the work of the Donor Board’s Sub Group on education by allocating a representative and introducing regular – not less than once a month – meetings for opinion, experience and information exchange as well as for development of proposals on regulating the existing problematic issues concerning education decentralization.</p> <p>2. Before the next WG meeting, ITS projects and programs should prepare proposals concerning the tasks for 2020, particularly concerning:</p> <ul style="list-style-type: none"> - components of education standards; - financial calculation of their cost; - component of the educational services improvement plan 	<p>Результати зустрічі робочої групи</p> <p>1. Секретаріату Ради донорів (Т. Матійчик) підготувати до 2 грудня проект листа на МОН з пропозицією МОН долучитися до роботи під групи з питань освіти Ради донорів, визначивши відповідного представника, та запровадити на постійній основі - не рідше, ніж 1 раз на місяць - відповідні зустрічі для обміну думками, досвідом, інформацією та напрацювання відповідних пропозицій з урегулювання наявних проблемних питань в децентралізації освіти.</p> <p>2. Проектам і програмам МТД до наступного засідання робочої групи підготувати пропозиції щодо завдань на 2020 рік, зокрема і щодо:</p> <ul style="list-style-type: none"> - складових стандартів освіти; - фінансового розрахунку їх вартості; - складових плану покращення освітніх послуг.

<p style="text-align: center;">Working Subgroup #5.3.1 on Education under the auspices of the Donor Board</p>	<p style="text-align: center;">Робоча підгрупа №5.3.1 з питань освіти під егідою Ради донорів</p>
<p style="text-align: center;">Minutes of the meeting from 26/11/2019, 14.00</p>	<p style="text-align: center;">Протокол зустрічі 26/11/2019, 14.00</p>
<p>3. Next WG meeting is on December 11, 2019.</p> <p>4. To involve Bodies of Local Self-Government Associations in the work of the Working Group.</p>	<p>3. Наступна зустріч робочої групи – 11 грудня 2019 року.</p> <p>4. Залучати до діяльності робочої групи асоціації органів місцевого самоврядування.</p>